

**SUPPORTS DE FORMATION  
EN MATIÈRE DE TRANSPORT  
RURAL**



## **Module 2: Planification, conception, évaluation et mise en œuvre**

# **Principes et techniques pour des enquêtes participatives sur les transports en milieu rural**

**Séance 2.7  
Partie 1**

**Présentation: 2.7**



DFID Department for  
International  
Development



theIDLgroup



**SSATP**  
Africa Transport  
Policy Program

# Les modules de formation

Module 1. Politiques et stratégies

Au sein de ce module

Module 2. Planification, conception,  
évaluation et mise en œuvre

Module 3. Organisation et financement

Module 4. Mobilité rurale

Module 5. Enjeux sociaux et environnementaux

## Module 2. Planification, conception, évaluation et application

Session 2.1 Processus de planification rurale participative

Session 2.2 Conception d'infrastructures de transports en milieu rural

Session 2.3 Méthodologie d'évaluation économique des projets routiers en milieu rural

Session 2.4 Méthodologie de travail en technologie HIMO

Session 2.5 Valorisation des petites entreprises

Au sein de cette session

Session 2.7 Techniques d'enquêtes participatives pour le transport rural

# 1. Introduction

## Objectifs d'apprentissage

À la fin de cette session, les participants pourront :

- Décrire les principes sur lesquels s'appuient l'évaluation rurale participative (ÉRP) et les techniques participatives
- Démontrer l'utilisation de quatre techniques de l'ÉRP
- Analyser les meilleures circonstances dans lesquelles utiliser l'ÉRP et les techniques participatives
- Identifier les contraintes de l'utilisation de l'ÉRP

# Aperçu de la session

- ③ Évaluation rurale participative (ÉRP) :  
concepts de base et principes
- ③ Techniques participatives pour l'exploration  
des questions de transport rural
- ③ Contraintes des méthodes de l'ÉRP

## 2.Évaluation rurale participative (ÉRP): concepts et principes de base

- ◎ L'ÉRP est utilisée pour recueillir des données **qualitatives**
  - souvent pour compléter une donnée quantitative
- ◎ L'ÉRP a émergé comme alternative à :
  - des questionnaires
  - de courtes visites effectuées sur place
- ◎ L'ÉRP entraîne
  - une implication considérable à l'échelle locale vers une sélection, conception, planification et application de projets
  - une rétroaction intégrale, continue et complète de toutes les activités de développement

# Les techniques de l'ÉRP sont basées sur...

## ③ Une inversion de l'apprentissage

- Apprendre avec et des personnes issues du milieu rural, directement, sur site et en face à face
- Bénéficier des connaissances locales, physiques, techniques et sociales

## ③ Apprentissage rapide et progressif

- À partir de méthodes d'utilisation flexibles, d'itération, de vérification par recoupement
- Être adaptable dans un processus d'apprentissage

# Les techniques de l'ÉRP sont basées sur...

## ③ À la recherche de la diversité

- À la recherche, constatant et étudiant les contradictions, les anomalies et les différences

## ③ Triangulation

- Utilisant un classement de méthodes pour garantir la fiabilité et la validité et pouvoir faire des recoupements

## ③ Animation par la population locale

- Animation, investigation, analyse, présentation et apprentissage par des personnes issues du milieu rural elles-mêmes, de sorte qu'elles présentent leurs propres résultats



🌀 L'ÉRP et les approches participatives donnent une voix aux groupes vulnérables

- Par ex. femmes, pauvres

🌀 L'ÉRP aide à répondre

- Qui nécessite un transport ?
- Quand ?
- Pourquoi ?
- Où ?
- Comment payer pour celui-ci ?
- Quel mode de transport ?



# Principes pour la conduite de l'ÉRP

## Une préparation

- ③ ... est essentielle !
- ③ Dès le début, les facilitateurs devront avoir des objectifs réalistes pour les enquêtes de l'ÉRP
- ③ Un second examen des données à l'échelle locale et le sujet
- ③ Une sélection de villages adaptés
- ③ Faire appel à des collaborateurs extérieurs
  - en détaillant les connaissances à l'échelle locale
  - sans préjudice, ni position hiérarchique

# Animation

- ③ Une animation permettant à la population locale de réaliser elle-même plus d'enquêtes et d'analyses
- ③ Un appel à deux facilitateurs
  - l'un pour la facilitation, l'autre pour l'enregistrement

# Comportement et attitudes

🌀 Plus importants que les méthodes

🌀 Inclure

- Avoir une conscience critique de soi
- Accepter les erreurs
- S'asseoir
- Écouter et apprendre
- Ne pas sermonner
- Laisser les villageois/représentants d'une communauté être la principale source d'enseignants et d'analystes

# Longévité

## 🎯 L'ÉRP est plus efficace lorsque

- Une part importante est réservée au dialogue et sur du long terme
- Les facilitateurs vivent au sein de cette communauté
- Les facilitateurs gagnent la confiance de cette communauté

# Classement des techniques participatives

Les techniques de l'ÉRP ont de nombreux atouts :

- ③ De nombreuses techniques de l'ÉRP sont **visuelles** → accessibles à un plus grand nombre
- ③ **Débats de groupes** → improvisation et discussions au-delà de ce qui était planifié

# Les techniques de l'ÉRP

## Diagrammes

Participatif  
Cartographie  
Diagrammes de Venn  
Budgets Temps de déplacement  
Schéma de flux

## Notation

Matrice de notation  
Analyse par genre

## Classement

Matrice de classement  
Classement préférentiel  
Tri par carte  
Classement par ressources

## Observation

Marches de repérage  
Observation des activités –  
par ex. l'environnement, les  
services de transports  
disponibles ...

# Cadre de travail pour l'utilisation de l'ÉRP/ techniques participatives

1. Entretiens semi-dirigés

2. Techniques visuelles

3. Spécifique pour les analphabètes

4. Triangulation

5. Faits, rumeurs, opinions ?

6. Observations et qui dit quoi?

7. Genre



Plus de notes  
à propos de ...

## Entretiens semi-dirigés

- ③ Conversationnels mais dirigés
- ③ Questions prédéterminées mais produites au cours des entretiens
- ③ Utiles pour l'apprentissage de membres issus d'une communauté particulière
- ③ Utilisation de questions ouvertes-fermées
  - Pourquoi ? Où ? Quoi ? Comment ?  
Quand ?

Plus de notes  
à propos de ...

# Triangulation

- ③ Croisement des informations collectées à partir de différentes méthodes
- ③ Particulièrement utile lors d'un exercice de participation du groupe
  - par ex. pour la cartographie, le classement et la notation, les diagrammes etc.
- ③ La triangulation induit la validation à la fois des données qualitatives et quantitatives

Plus de notes  
à propos de ...

Observation

- ③ Les facilitateurs devront reconnaître une inter-communauté de genre : par âge, niveau social etc... Distinctions.
  - **A qui appartiennent les voix que nous entendons ?**
- ③ Observer l'environnement, le logement, les champs, les infrastructures et les services de transports
  - L'observation facilite l'improvisation

# Exercices pratiques

## Diagrammes techniques

Cartographie

Modélisation

Diagrammes de Venn

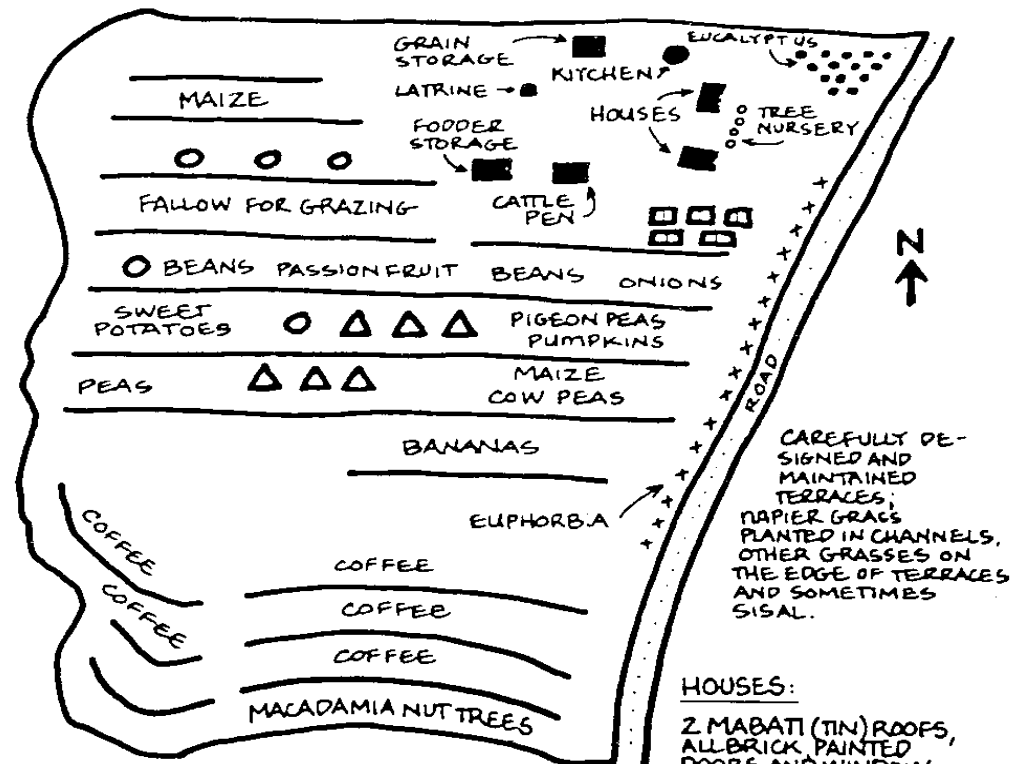
Budgets temps de déplacement

Schémas de flux

# Carte participative, croquis d'une exploitation agricole de Kyevaluki (source : NES, 1990)

SIMON MULE: ZONE II 3 ADULTS, CHILDREN GROWN 6-7 ACRES

KEY: ○ MANGO △ PAPAYA □ AVOCADO



**CROPS:**  
1 ACRE OF COFFEE,  
FERTILIZERS/PESTICIDES/CERTIFIED  
SEEDS ON CASH CROPS, SOME MANURE  
ON FOOD CROPS,  
GOOD TERRACING, FRUIT TREES,  
NEVER SURPLUS TO SELL,  
1 HIRED LABORER, WITH 12 EXTRA  
TO PICK COFFEE

**HOUSES:**  
2 MABATI (TIN) ROOFS,  
ALL BRICK, PAINTED  
DOORS AND WINDOW  
SHUTTERS, RADIO,  
IMPROVED ROOF CATCH-  
MENT WITH 400 LITRE  
TANKS

**LIVESTOCK:**  
1 COW, 1 BULL, -  
SPRAY FOR TICKS - DIP  
TOO FAR FROM PENS.

# Cartographie des infrastructures de transport et de services



## Activités de groupe

*Dessiner une carte montrant les infrastructures de transports et de services pour un village et ses environs*

# Cartographie participative

- ③ Utilisée pour identifier de manière comparative une localisation et l'importance des différentes ressources
- ③ Points marquants
  - Une localisation relative aux ressources
  - Importance des ressources – ce qui relève des groupes socio-économiques
  - Les enjeux qui affectent ou sont affectés par ces ressources
  - Le statut ou la condition de la localisation
  - Créer une action pour élargir la discussion, au-delà des ressources

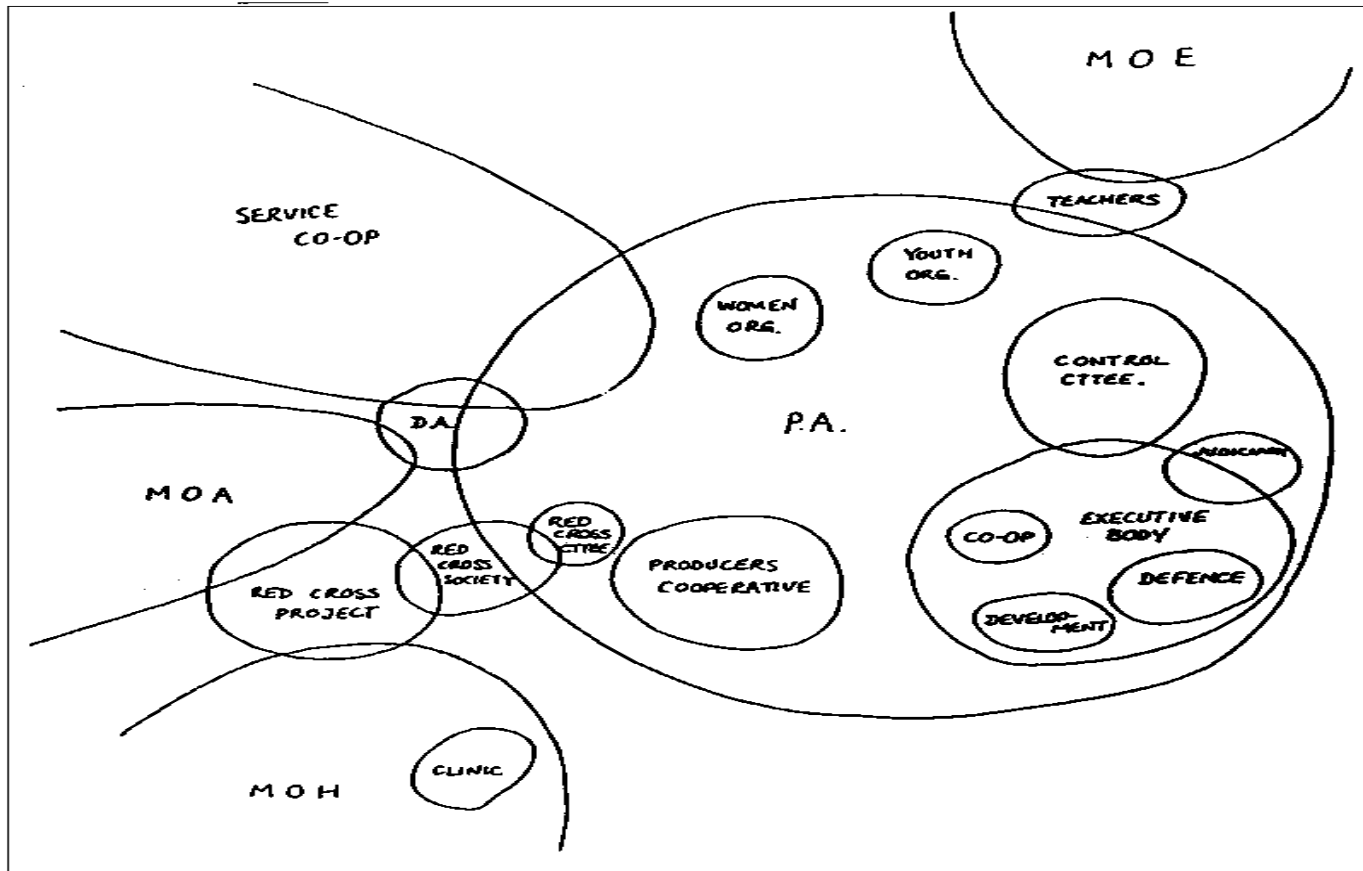
# Cartographie participative

- ③ Les cartes sociales peuvent être utilisées pour localiser les maisons, les services et les infrastructures au sein d'un territoire
- ③ Les cartes de mobilité peuvent indiquer les motifs de voyages : les origines, la destination, le mode de transport, le pays et l'infrastructure fluviale de transport
- ③ Les cartes peuvent être utilisées en tant que visuel stimulant pour faciliter la discussion relative à la perception des personnes sur la disposition des infrastructures



# Diagramme de Venn sur la décision de créer une association paysanne à Wollo, en Ethiopie

(source: Croix Rouge éthiopienne, 1988)



## Les acteurs impliqués dans les transports ruraux



## Diagramme de Venn

*Construire un diagramme de Venn des  
acteurs impliqués dans le transport rural,  
pour une communauté donnée*

# Diagrammes de Venn

- ③ Décrire les principales institutions, organisations, personnes et leur interaction au sein de cette communauté
- ③ Pour les deux institutions : interne (en local) et externe
- ③ Représenter chaque institution sous la forme d'un cercle
  - La taille des cercles montre l'importance, la fonction ou la puissance de l'institution
  - Le degré de recouvrement entre les cercles représente le niveau d'interaction
- ③ Par ex. : les transports ruraux
  - Démontrer les interactions entre les villageois, les utilisateurs de ces transports et le gouvernement local, afin d'illustrer la marginalisation des pauvres au sein de l'espace rural

# Budgets Temps de déplacement



## Activités de groupe

*Dessiner un cercle de 24 heures pour le  
membre d'un ménage donné*

# Schémas de flux

- ③ Analyse systématique des relations de causes à effets
- ③ Bases de discussion des relations entre différents
  - groupes
  - individus
  - questions
- ③ Principales questions au centre du cercle avec les éléments d'influence entre-eux
- ③ Meilleur instrument rétrospectif
  - Par ex. Diagramme des impacts réels de la construction des routes et des impacts non perçus

# Techniques de classement & de notation

Matrice de classement

Classement préférentiel

Matrice d'analyse des genres

Tri par cartes

Classement par ressources

Matrice de notation

# Classement et notation

- ③ Évaluer les attentes, les espérances, les attitudes, les préférences et les opinions
- ③ **Classement** = à mettre en ordre
- ③ **Notation** = mesurer les différences
- ③ Pratique pour l'obtention à la fois des informations de base et sensibles

# Matrice de classement



## Activité de groupe

*Classement des options de transport d'un village selon son efficacité*



Exercice de modèle de classement  
Classement des options de transports de 1 à 5  
(le premier étant le plus efficace)



Éléments	Critères de jugement				
	Coût	Fréquence	Disponibilité	Énergie	Temps
Marche					
Car					
Bus					
Vélo					
Charrue					

# Matrice de classement

- ③ Utile pour une comparaison en deux dimensions
- ③ Liste des éléments découlant des critères qui sont jugés comme supérieurs

# Modèle de notation technique

(source: Action Aid, 1992)

	Egg Plant	Lettuce	Tomatoes	Sorrel	Sarambi Green	Nana	Bitter Tomato	Karen Kareng	Cassava	Okra	Onions	Cabbage	Hot Peppar	Mango	Sweet Peppar
More durable in terms of storage	•	•	•	•	•	•	••	•	••	••••	••••••	•••	••••••	•	••
More cash yielding	••	••	••	••	••	••	••	••	••••	••••	••••	••••	••••	••••	••••
More blood giving	••	••	••		••				••		••	••			
More energy giving	••	••	••	•	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	
Consumed mast	••	••	••		••		••	•	••	••	••	••		••	
More marketable	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••	••
Less water requirement			••		••				••		••	••	••		

# Notation

## 🎯 Notation libre

- Les participants doivent pouvoir noter chaque élément à partir de critères spécifiques, sans limite de positionnement par rapport aux résultats

## 🎯 Notation fermée (plusieurs méthodes)

- Chaque boîte d'une matrice doit donner un nombre de résultats
- Points fixes attribués à chaque critère, distribués entre les boîtes
- Points fixes permis pour toute la matrice, distribués entre ces boîtes

# Classement préférenciel

- ③ Identifier les préférences des personnes ou du groupe
- ③ Catégories identifiées, puis classées par ordre de priorité
- ③ Implique généralement un tri des cartes

## Matrice d'analyse de genres



### Activité de groupe

*Préparer une matrice de transport pour un ménage donné*

# Tri des cartes

- ③ Technique de classement la plus répandue
- ③ Tri des cartes par pile de répondants
- ③ Tendence à être hautement performant entre les différents répondants

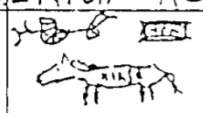

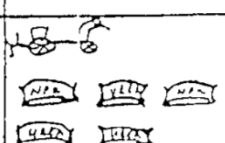

# Classement des ressources

- ③ Les participants sont divisés par ménage, conformément à des catégories économiques et à d'autres relatives à leur bien-être
- ③ Identifier les objectifs des membres de groupes par projet
  - Subdiviser les grands groupes pour les travaux d'enquêtes établis sur les ménages – à partir de thèmes socio-économiques
  - Relever les indicateurs locaux synonymes de ressources et de bien-être
- ③ Enumérer les ménages en les classant à travers...
  - un tri de carte



# Classement par ressources

(source: Guijit, 1992)

GRADE	CRITERIA	Compound No.	CASTE DISTRIB	AATC INPUT ASST.
RICHEST	ELECTRIC FACILITIES (CONCRETE), PRIVATE CAR, 2 MOTORBIKES, A HERD OF CATTLE, HIGH LABOUR FORCE, ENOUGH FARM IMPLEMENTS, INTERNAL & EXTERNAL ASSISTANCE, BETTER HOUSING FACILITIES, A LOT OF LIVESTOCK, INFLUENTIAL.	32		
RICHER	HERD OF CATTLE, LABOUR FORCE, FARM IMPLEMENTS, GOOD HOUSING FACILITIES, EXTERNAL ASSISTANCE, POPULARITY.	1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 12, 20, 26, 27, 33, 35, 38	GRIOTS - 2 COMP. B/SMITHS - 1 " COBBLAR - 1 "	
POORER	AVERAGE HOUSING FACILITIES, LESS FARMING IMPLEMENTS, LESS LABOUR FORCE, SKILLS,	9, 10, 13, 14, 15, 18, 24, 25, 29, 30, 31, 34, 36, 40	B/SMITH - 2 COMP. COBBLAR - 3 " SLAVE - 1 "	
EVEN POORER	POOR HOUSING FACILITIES, HIGH DEPENDENCY RATIO, VERY LITTLE IMPLEMENTS, LOW LABOUR SUPPLY, HUNGER (FOOD SHORTAGE)	9, 11, 16, 17, 19, 21, 23, 28, 38, 41, 44, 45, 46	COBBLAR - 1 COMP. GRIOT - 1 " B/SMITH - 1 "	
POOREST	VERY POOR HOUSING, HIGH DEPENDENCY RATIO, LOW LABOUR SUPPLY, FOOD SHORTAGE, NO FARM IMPLEMENTS, LARGE FAMILY SIZE, NO SOURCE OF SUPPORT	42, 43, 45, 47	SLAVE - 1 COMP. COBBLAR - 1 "	
		8 GRIOTS COMP. B/SMITHS	SLAVES COMP. COBBLARS	FEATILIZER SEEDS

# 4. Contraintes des méthodes de l'ÉRP

## ⊙ La réussite de l'ÉRP requiert...

- Des ressources suffisantes
- Un temps suffisant
- Un respect mutuel entre les facilitateurs et les participants
- Une compréhension de la culture locale

## ⊙ Les facilitateurs doivent être...

- flexibles
- sensibles
- humains
- non dogmatique

# Les enseignements clés tirés de l'ÉRP

- ③ Importance de sécuriser le soutien du gouvernement local
- ③ Laisser les préjugés envers les classes et le genre à la maison !
- ③ Poursuivre une analyse des données qualitatives sur le terrain
- ③ Le chercheur doit connaître le contexte
- ③ Un dialogue entre le groupe cible et les facilitateurs profite aux deux parties
- ③ Les résultats des projets doivent être partagés avec les personnes qui en ont le plus besoin

# Les enseignements clés tirés de l'ÉRP (suite)...

- ③ Les participants ont présenté un « Code de conduite » de l'ÉRP
  - Moment idéal pour les villageois
  - Protocole culturel
  - Éviter de susciter des attentes
  - Éviter de sermonner – écouter et apprendre
  - Rester au sein du village pendant toute la session de formation

## Application de l'ÉRP au transport rural



### Groupe de discussion

- A. *Quel est le rôle de l'ÉRP en termes de transport rural efficace ?*
- B. *Comment les techniques de l'ÉRP pourraient être appliquées aux participants travaillant dans ces espaces ?*